

## Általános foglalási és lemondási feltételek MSC Cruises 2018

Ezek az Ön hajóújtára érvényes általános feltételek. Kérjük olvassa el figyelmesen, az Ön utazására nézve kötelező érvényűek

Minden Utazási Csomag szerepel a Társaság katalógusaiban és/vagy honlapján, melyeket eladásra kínál az MSC Cruises S.A, továbbiakban a Társaság.

Az alábbi feltételekben használt kifejezésekhez, ha a szöveggörnyezet másképp nem kívánja, az alábbi meghatározások érvényesek:

“**Foglalás**” az utas által tett azon intézkedéseket jelenti, melyeknek a célja a Társasággal való szerződéskötés.

“**Foglalási Feltételek**” a Társaság katalógusában, a hivatalos Weboldalán szereplő feltételeket és/vagy azon információk, amelyek a Társasággal kötött szerződés elengedhetetlen részét képezik.

“**Fuvarozó**” a bárminemű tengeri vagy szárazföldi fuvarozásban, beleértve a hajón történő fuvarozást, részt vevő tulajdonost és/vagy bérlőt, és/vagy üzemeltetőt és vagy alkalmazottjukat, illetve ügynökeiket jelenti, mivel mindegyik Fuvarozónak illetve fuvarozási szolgáltatónak minősül.

“**Társaság**” az MSC Cruises S.A-t jelenti, melynek központi címe: 40, Eugene Pittard, CH-1206 Geneva, Switzerland, amely utazási csomagokat állít össze és kínál eladásra mind közvetlenül, vagy Utazási Ügynökség által.

“**Szállítási feltételek**” - a Fuvarozó által szolgáltatott bárminemű, szárazföldi vagy tengeri szállításra vonatkozó feltételeit jelentik, amelyre az adott Fuvarozó országának törvényi rendelkezései az irányadók, s amelyekre nemzetközi egyezmények is vonatkozhatnak. A törvényi rendelkezések és /vagy nemzetközi egyezmények korlátozhatják vagy kizárhatják a Fuvarozó felelősségét. A Szállítási feltételek bármely szállítóra vonatkozóan elérhetőek az Utas részére.

“**Szerződés**”, a Társaság és az Utas között, a kiválasztott hajóútra vonatkozó szerződést jelenti, amelyet a Társaság vagy az Utazási Ügynök által kibocsátott számla tanúsít az Utas részére.

“**Hajóút**” hajóutazást jelent a tengeren és tartózkodást az MSC Cruise hajójának a fedélzetén, (ahogy az fel van tüntetve a Társaság vonatkozó katalógusában, a Hivatalos Weboldalon vagy más a Társaság által kiadott dokumentáción), amely egy utazási csomagnak tekinthető.

“**Fogyatékossgal élő utas**” vagy “**Csökkent mozgásképességű utas**” olyan személy, akinek testi fogyatékossg (szenzoros vagy mozgásszervi, állandó vagy időszakos), szellemi vagy pszichoszociális károsodás vagy fogyatékossg vagy más jellegű károsodás vagy az életkor által előjövő problémák miatt csökkent a mozgásképessége, amikor közlekedési eszközt használ és amely helyzet megfelelő figyelmet érdemel és a saját igényeikhez való alkalmazkodást az összes utas számára elérhető szolgáltatások tekintetében.

“**Vis Major**”, előre nem látható és kiszámíthatatlan eseményt jelent, amely a Fuvarozó vagy a Társaság ellenőrzése alól is kiesik, ideértve az elemi csapásokat (például árvíz, földrengés, hurrikán vagy más természeti katasztrófák), háború, invázió, ellenségeskedés (függetlenül attól, hogy háborúról van-e szó), terrorcselekmények, zavargások, természeti és nukleális katasztrófák, tűz, járványok, egészségügyi kockázatok, államosítás, kormányzati szankciók, blokádnak, embargo, sztrájk, villamosenergia-, telefon szolgáltatás megszakadása, bármilyen előre nem látható probléma a szállítással, például zárt vagy túlterhelt kikötők.

“**Újrpozicionáló Út**” két vagy több a Hajóút kombinációját jelenti, amelyet egyetlen Utazási Csomagként kínálnak eladásra. A Újrpozicionáló Út mindig egyetlen és oszthatatlan Üdülési Csomagnak tekintendő. A Hajóútra és/vagy Utazási Csomagra vonatkozó valamennyi feltétel és hivatkozás – eltérő rendelkezés hiányában – az Újrpozicionáló Útra is vonatkozik.

“**Utazási csomag**” jelenti (a hajóutat amelyhez vagy igen vagy nem kapcsolódik légitrúszlekedés és /vagy más elő- vagy utó szállásfoglalás.) Nem foglalja magában a part menti kirándulásokat vagy a transzforszolgáltatásokat, amelyeket nem képezik részét az Utazási csomag árának.

“**Hivatalos Weboldal**” amelyen az összes fontos információ megtalálható [www.msccruises.co.uk](http://www.msccruises.co.uk)

“**Utas**” azt az összes személyt jelenti, beleértve a kiskorúakat is, akiknek a nevét közlik a foglalásban vagy a számlán vagy a jegyen, amelyet a Társaság kiállít.

“**Értékesítési Ügynök**” az a személy vagy utazási iroda, amely eladja vagy ajánlja a Társaság által összeállított utazási csomagot a saját vagy a Társaság nevében.

“**Világkörüli Út**” olyan előre megtervezett utazást jelent, amelyet egyetlen Utazási Csomagként kínálnak eladásra. A Világkörüli Út mindig egyetlen és oszthatatlan Üdülési Csomagnak tekintendő. A Hajóútra és/vagy Utazási Csomagra vonatkozó valamennyi feltétel és hivatkozás – eltérő rendelkezés hiányában – a Világkörüli Útra is vonatkozik.

### 1. FOGLALÁS ÉS ELŐLEGFIZETÉS

1.1 A foglaláshoz az Utasnak kapcsolatba kell lépnie a Társasággal vagy a Társaság egyik hivatalos Értékesítési Ügynökével.

1.2 Foglalásnál a foglalást végző személy megerősíti, hogy a foglaláskor megnevezett és a számlán feltüntetett személyek tudomásul veszik, hogy a Foglalási feltételek rájuk nézve kötelező érvényűek és hogy a foglalást végző személynek felhatalmazása van arra, hogy a Foglalási feltételeket elfogadja azon személyek nevében, akik a foglalásban és a kibocsátott számlán szerepelnek.

1.3 Jelentkezéskor személyenként a részvételi díj 30%-ának megfelelő összeget szükséges befizetni. Világkörüli út esetében a teljes részvételi díj 15%-a fizetendő.

1.4 A foglalást csak akkor tekinti a Társaság érvényesnek, illetve a szerződés akkor lép érvénybe, amikor visszaigazolásként számlát küld a Társaság utasnak vagy az Utas Értékesítési Ügynökének.

## **2. SZERZŐDÉS**

2.1 Minden Utazási csomag lefoglalása a foglalás időpontjában rendelkezésre álló férőhelyek számától függ. Csak akkor jöhet létre érvényes Szerződés, amikor az előleg vagy a teljes részvételi díj (a Foglalási Feltételeknek megfelelően) megfizetésre került és az a Társaság a kiállított számlával visszaigazolja az Utasnak.

## **3. ÁRAK ÉS ÁRGARANCIÁK**

3.1. Az indulást megelőző 20 (húsz) napon belül teljes részvételi díj befizetését követően nem kerülhet sor a részvételi díj megemelésére.

3.2. A Társaság fenntartja a jogot, hogy a 3.1 pontban jelzett eseten kívül árváltoztatást hajtson végre a következő esetekben:

a) Légi szállítási költségek vagy

b) a hajó meghajtásához szükséges üzemanyagköltségek vagy

c) a különböző szolgáltatásokhoz kapcsolódó adók, illetékek és díjak, mint például a reptülöttereken és a kikötőkben felszámított beszállási és kikötési díjak változása.

Az a) pontra vonatkozóan az Utazási csomag ára a légitársaság által meghatározott többletdíj mértékével változik.

A b) pontra vonatkozólag: A hajóút ára az üzemanyag hordónkénti, dollárban kiszámított árának arányában növekszik. A c) pontra vonatkozóan: Az utazási csomag ára a díjak teljes összegével változik.

Ha a díj emelkedésének mértéke a 10%-ot meghaladja, az Utasnak jogában áll a Szerződéstől elállni a lemondás idejéig befizetett összeg mértékéig. A visszafizetési nem vonatkozik a biztosítás díjára.

Az utas akkor élhet ezzel a jogával, ha az áremelésről szóló értesítés kézhezvételétől számítva 7 napon belül írásban közli erre vonatkozó szándékát a Társasággal vagy az Értékesítési Ügynökkel.

## **4. BIZTOSÍTÁS**

A Társaság minden Utasnak azt javasolja, hogy kössön útlemondási, Baleset-, Betegség és Poggyász Biztosítást.

## **5. ÚTLEVÉL ÉS VÍZUMOK**

5.1 Az Utasnak a hajóút ideje alatt és a visszatéréstől számított 6 hónapig érvényes útlevéllel kell rendelkeznie. Néhány ország, különösen Oroszország és az Egyesült Államok ragaszkodik a géppel leolvasható útlevelekhez és a digitális fotókhoz. A Társaság nem felelős a vízum beszerzéséért, ez az Utas felelőssége.

5.2. Az Utas feladata annak igazolása, hogy a útlevelét, vízumait vagy más utiokmányait elfogadják azokban az országokban, ahol a Utazási csomagot igénybe veszi. Az utasoknak erősen javasoljuk, hogy ellenőrizzék a külföldre és a különböző kikötőkbe történő utazásra vonatkozó valamennyi jogi követelményt, beleértve a vízumra, a bevándorlásra, a szokásokra és az egészségre vonatkozó követelményeket is.

## **6. UTAZÁSRA VALÓ ALKALMASSÁG**

6.1 Minden Utas biztonságára kiemelt fontosságú a Társaság számára, ennél fogva minden Utasnak garantálnia kell, hogy képes utazni a tengeren és hogy a magatartása vagy állapota nem veszélyezteti a hajón utazó többi utas biztonságát vagy kényelmét és biztonságosan szállíthatók összhangban az alkalmazott nemzetközi, EU-s vagy nemzeti követelményeknek megfelelően.

6.2. Bármely olyan egészségügyi problémáról, amely befolyásolhatja az Utas utazásra való alkalmasságát, figyelembe véve a hajó útvonalát, az Utasnak az út előtt orvosi igazolást kell bemutatnia.

6.3. Minden esetben a Társaság és a Fuvarozó fenntartja a jogot – saját belátásuk szerint -hogy az Utastól orvosi igazolást kérjen arról, hogy alkalmas az utazásra.

6.4. A várandós kismamának ajánlatos orvosi véleményt kérniük az utazás előtt, illetve be kell szerezniük orvosi igazolást a terhességük bármely szakaszában amellyel igazolják, hogy alkalmasak a hajó fedélzetén való utazásra figyelembe véve az adott útvonalat.

6.5 A Társaság és/vagy Fuvarozó egyetlen hajóján sincsenek megfelelő feltételek a szülésre. A Társaság nem fogadja el a foglalását és a Fuvarozó nem szállít olyan utast, aki a hajóút végére eléri vagy meghaladja terhessége 24. hetét.

6.6. A Társaság és a Fuvarozó határozottan fenntartja magának a jogot, hogy megtagadja az olyan Utas beszállását, akinek terhessége láthatóan előrehaladott állapotban van, vagy nem tudja bemutatni a 6.4 pont szerinti orvosi igazolást. A Társaságot nem terheli felelősség a visszautasításért.

6.7. Abban az esetben, ha az Utas a hajóút lefoglalásakor még nem tudta vagy nem tudhatta, hogy terhes, a Társaság ezen Utas részére felajánlja, hogy válasszon másik hajót a Társaság katalógusából és/vagy a hivatalos weboldáról azonos minőségben a fent említett feltételeknek megfelelően, ha lehetséges, vagy törölje a foglalást és a Társaság megtéríti az Utasnak a befizetett összeget abban az esetben, ha az Utas haladéktalanul bejelenti az állapotát. A visszatérítés nem tartalmazza a befizetett biztosítási díjakat, amelyek nem téríthetők vissza.

6.8. Ha a Fuvarozó, a hajó Kapitánya vagy a Hajóorvos úgy véli, hogy az utas valamilyen okból alkalmatlan az utazásra, állapota egészségügyi vagy biztonsági okokból veszélyes lehet, vagy valamelyik kikötőben megtagadhatják a partraszállását, vagy ellátásért, támogatásért vagy hazaszállításért a Fuvarozót felelősség

terhelheti, akkor a Kapitánynak jogában áll, hogy bármely kikötőben leszállíttassa vagy megtagadja az Utas hajóra szállását, vagy az Utas másik kikötőbe való szállítását. A fedélzeti Orvosnak joga van elsősegélyt nyújtani, gyógyszert vagy más készítményt beadni és/vagy felvenni az Utast a hajó kórházába vagy a kikötőben található más hasonló intézménybe és/vagy benntartani Őt feltéve, ha a Hajóorvos vagy a Kapitány szükségesnek látja. Amennyiben az Utas nem tanúsít együttműködést az ilyen jellegű kezelés tekintetében, úgy az utast bármely kikötőben leszállíthatják a hajóról, szükség esetén a helyi rendőrséget vagy más illetékes hatóságot bevonva. Ebben az esetben sem a Társaság, sem a Fuvarozó nem tehető felelőssé az utast ért esetleges veszteségek, költségek illetve a rá vonatkozó költségtérítés miatt.

6.9. Ha valahol a Utast utazásra alkalmatlannak ítélték és megtagadták a beszállását, akkor sem a Társaság sem a Fuvarozó nem tartozik felelősséggel az utassal szemben.

## **7. FOGYATÉKKAL ÉLŐ ÉS CSÖKKENT MOZGÁSKÉPESSÉGŰ UTASOK**

7.1 A Társaság és a Fuvarozó számára a legfontosabb mindig a Utasok kényelme és biztonsága és ennek elérése érdekében felkéri az Utast, hogy a foglaláskor a lehető legrészletesebben tájékoztassa az alábbiakban felsorolt ügyekben a Társaságot és a Fuvarozót. Figyelembe kell venni, hogy a hajó tervezésénél vagy a kikötő infrastruktúrájánál és a berendezéseinél előfordulhat, hogy nem lehetséges a beszállás, a kiszállás és az utasok szállítása, amely hatással lehet az Utasok biztonságára és kényelmére.

7.2 Az Utasnak teljes tájékoztatást kell adni a foglalás időpontjában, ha az Utas:

- a) fogyatékkal élő vagy mozgássérült
- b) speciális mozgássérült kabint kér, mivel korlátozott számú ilyen kabin áll a Társaság rendelkezésére és szeretnék, amennyiben lehetséges a kényelmesen és biztonságosan elszállásolni az Utast a Hajóút időtartamára
- c) az üléssel kapcsolatosan speciális igényei vannak;
- d) speciális orvosi felszerelést kell vinnie a fedélzetre
- e) ha az Utasnak hivatásos vakvezető kutyát kell vinnie a hajó fedélzetre (kérjük vegyék figyelembe, hogy a vakvezető kutyák a nemzetközi szabályozás hatálya alá tartoznak)

7.3 Ha a Társaság és/vagy a Fuvarozó az Utas biztonsága és kényelme szempontjából szigorúan szükségesnek tartja és annak érdekében, hogy az Utas teljes mértékben élvezhesse a Hajóutat, megkövetelheti, hogy a fogyatékkal élő vagy csökkent mozgásképességű utast egy másik személy kísérje, aki képes a fogyatékkal élő vagy csökkent mozgásképességű utas által igényelt segítségnyújtásra. Ez teljes egészében a Társaság és/vagy Fuvarozó utasok biztonságát alapul vevő követelményén alapul és hajóról hajóra és útvonalról útvonalra változhat. A kerekesszékre korlátozott utasoknak kérjük, hogy hozzák magukkal a saját szabvány méretű, összecusukható kerekesszéket a teljes utazás alatt és arra is kéri, hogy legyen egy olyan kísérője, aki képes ellátni Őt.

7.4 Ha az Utasnak különleges szükségletei vannak, személyi gondozást vagy felügyeletet igénylő fogyatékkal élő vagy csökkent mozgásképességű, akkor az ilyen személyi gondozást és a felügyeletet az Utasnak kell megszerveznie a saját költségére. A hajó nem képes olyan szolgáltatásokat nyújtani, mint az egyéni személyes gondoskodás vagy felügyelet vagy egyéb fizikai vagy pszichológiai vagy más ilyen jellegű ellátás.

7.5 Ha az Utas sajátos szükségleteit és követelményeit alaposan megvizsgálva a Társaság és/vagy Fuvarozó megállapítja, hogy az Utas nem szállítható biztonságosan, akkor a Társaság megtagadhatja a fogyatékkal élő vagy mozgássérült utas foglalását és beszállását.

7.6 A Társaság fenntartja magának a jogot, hogy megtagadja azon Utasok szállítását, akik nem tájékoztatták megfelelő módon a Társaságot és/vagy Fuvarozót a fogyatéklóságról vagy a segítségnyújtás igényéről. Ha az Utas nem ért egyet a Társaságnak a jelen Általános Szerződési Feltételek 7.5 és 7.6 szerinti határozatával, akkor az Utasnak írásban kell benyújtania a Társaságnak az ezt alátámasztó minden bizonyítékot.

7.7 A Társaság fenntartja magának a jogot, hogy megtagadja a szállítását annak az Utasnak, aki a Társaság vagy a Szállító véleménye alapján utazásra alkalmatlan vagy akinek az állapota veszélyt jelenthet magára vagy mások biztonságára nézve a hajón.

7.8 Az Utas biztonsága és kényelme érdekében, ha az Utas a foglalás időpontja és az utazás megkezdése között tudomást szerez arról, hogy különleges gondozást és segítséget fog igényelni, akkor az Utas haladéktalanul tájékoztassa a Társaságot, hogy a Társaság és a Fuvarozó megalapozott értékelést végezhesen arról, hogy az Utas biztonságban szállítható-e.

7.9 A fogyatékkal élő vagy csökkent mozgásképességű Utasok lehet, hogy nem tudnak partra szállni azokban a kikötőkben, ahol a hajó nem a parton köt ki. Ezeknek a kikötőknek a listája lekérhető.

7.10 Néhány kikötőben a hajó a tengeren horgonyoz, nem a part mellett. Ebben az esetben a Fuvarozó csónakokat használ az utasok partra szállításához. A csónak lehetséges, hogy nem alkalmas a fogyatékkal élő és mozgássérült, illetve az egyensúlyzavarral küzdő utasok szállítására. A csónakok használata esetén a biztonság élvezi a legnagyobb prioritást. Nagyon fontos, hogy az utasok képesek legyenek a csónakot biztonságosan használni. Lehetséges, hogy az utasokat meg kell kérni, hogy használjanak emelvényt, hogy eljussanak a csónakig. Lehetséges, hogy lefelé és felfelé is kell lépniük egy résen a hajó és az emelvény között (ami kb. 45 cm lehet). Az időjárás, az árapály és a tengeri

körülményektől függően, lehet némi mozgás, amely változhat a nap folyamán. Az utasoknak megfelelően egészségesnek és mobilnak kell lenniük, hogy kijussanak a partra. Minden utasnak különös figyelmet kell fordítania a ki-és beszállásra a csónakból. A személyzet tagjai ott tartózkodnak és irányítják az Utasokat, de nem tudják felemelni és szállítani azokat.

## **8. KÖZEGÉSZSÉGÜGYI KÉRDŐÍV**

8.1 A Társaság és/vagy Fuvarozó és /vagy a kikötők egészségügyi hatóságai jogosultak saját nevükben közegészségügyi kérdőívet kezelni. Az utasnak biztosítania kell a megfelelést bizonyos betegségek tüneteit illetően ideértve, de nem kizárólag a gasztrointesztinális betegségeket és a H1N1-et. A Fuvarozó megtagadhatja az olyan utasok beszállását, akiről úgy véli, hogy valamilyen vírusos vagy bakteriális betegség tüneteit mutatja, beleértve, de nem kizárólag a nanovírust és a H1N1-et. Ha az Utas nem hajlandó kitölteni a kérdőívet, akkor megtagadhatják a beszállás engedélyezését.

8.2 Ha az Utas a hajón elkap valamilyen vírusos vagy bakteriális betegséget, a hajóorvos kérheti, hogy egészségügyi vagy biztonsági okból maradjon a kabinjában.

## **9. ÉTELALLERGIA**

9.1 Az Utasokat emlékeztetjük, hogy néhány élelmiszer bizonyos összetevők intoleranciája miatt allergiás reakciókat okozhat. Ha az utasnak bármilyen ismert allergiája van vagy bármilyen termékkel szemben intoleráns, kérjük a Foglалás időpontjában (megfelelő formanyomtatvány kitöltésével) értesítse a Társaságot továbbá a hajóra érkezését követően a lehető leghamarabb tájékoztassa a főpincért.

9.2 Az Utasoknak saját felelősségük, hogy elkerüljék azon ételeket, amelyekre allergiásak, figyelniük kell arra, hogy néhány étel allergiás reakciót válthat ki azokban, akiknek valamilyen ételallergiájuk van. Ha az Utas tud ilyen jellegű allergiáról vagy ételérzékenységről, a hajóraszállás utáni első adandó alkalommal közölje a főpincérral.

## **10. ORVOSI ELLÁTÁS**

10.1 Az utasok számára kifejezetten ajánlott átfogó utazási egészségügyi biztosítás kötése, amely kiterjed az orvosi ellátásra és a hazaszállítás költségeire és kiadásaira is.

10.2 A hajó lobbogója szerinti állammal szemben támasztott követelményeknek megfelelően a fedélzeten képzett orvos és az elsősegélynyújtásra és a kisebb beavatkozásokra felszerelt orvosi központ működik. Az Utas ezennel elismeri és elfogadja a Foglалás időpontjában, hogy a hajón található egészségügyi központ nem rendelkezik azokkal a feltételekkel, mint egy szárazföldi kórház és az orvos nem szakorvos. Sem a Társaság, sem a Fuvarozó, sem az orvos nem tartozik felelősséggel azért, ha az Utas egészségügyi problémáját nem tudják megfelelően ellátni a hajón.

10.3 Az Utas tudomásul veszi, hogy bár van orvos a hajón de az Ő felelőssége és kötelessége, hogy szükség esetén orvosi ellátást kérjen a Hajóút alatt. A Hajón nyújtott egészségügyi szolgáltatás díjköteles.

10.4 Betegség vagy baleset esetén előfordulhat, hogy az Utasokat leszállítja a Fuvarozó és/vagy a Hajóorvos. Sem a Fuvarozó sem a Társaság nem fog kifogást emelni az adott kikötőben vagy a part menti létesítményben nyújtott orvosi ellátás minősége miatt. Minden kikötőnek más az orvosi felszereltsége és színvonala.

10.5 A Hajóorvos szakmai véleménye arról, hogy az Utas megfelel-e a Hajó fedélzetén való tartózkodásra vagy folytathatja-e a Hajóutat, végleges és kötelező érvényű az Utasra nézve.

10.6 12 hónaposnál fiatalabb gyermekek utazása esetén ajánlatos kikérni az orvos véleményét. A kételkedés elkerülésének érdekében a 6. pont intézkedéseinek rendelkezései és az utazásra való alkalmasság feltételei alkalmazandók az összes Utasra, beleértve a csecsemőket is.

## **11. ORVOSI FELSZERELÉS**

Fontos, hogy az Utasok kapcsolatba lépjenek a gyártóval vagy a szállítóval annak biztonsága érdekében, hogy az orvosi felszerelés szállítása a felélzetre biztonságban megtörténjen. Az Utas felelőssége, hogy elrendezze az orvosi felszerelések szállítását a dokkokba a beszállás előtt és értesítse a Társaságot a foglalás előtt, hogy szüksége van az orvosi felszerelésre a fedélzeten és így a Társaság és a Fuvarozó gondoskodhasson arról, hogy a felszerelés biztonságosan szállítható legyen.

## **12. VÁLTOZTATÁSOK AZ UTAS RÉSZÉRŐL**

12.1 Az Utas jogosult arra, hogy névváltoztatást kérjen, amennyiben:

- i. a harmadik fél teljesíti az Utazási csomagon való részvétel feltételeit és
- ii. írásos értesítést küld a Társaságnak legkésőbb 7 munkanappal a hajó indulása előtt.

Ha a jelen pontban meghatározott feltételek teljesülnek, a névváltoztatás esetében minden alkalommal Utasonként 50.-EUR adminisztrációs díj fizetendő.

A névváltoztatást az indulás előtti 6. naptól az út törléseként kell figyelembe venni.

12.2 A visszaigazoló számla kiállítása után az Utas jogosult a megvásárolt Üdülési csomagot (Eredeti Üdülési Csomag) egyidejű cseréjére egy másik Üdülési csomaggal (Új Üdülési Csomag) a következő feltételekkel:

- i. az Új Üdülési Csomag Indulása később van, mint az Eredeti Üdülési Csomag indulása
- ii. az Eredeti Üdülési Csomag helyébe lépő Új Üdülési Csomag részvételére való kérelmet a Társaság legkésőbb az Eredeti Üdülési Csomag indulásának napját megelőző 30 munkanappal meg kell hogy kapja és a szabad helyek függvényében tudja visszaigazolni.

- iii. az Új Üdülési Csomagnak ugyanarra a menetrendre kell vonatkoznia, mint az Eredeti Üdülési Csomagnak és
- iv. az Új Üdülési Csomag elindulásának várható időpontja az Eredeti Üdülési Csomag indulási dátumától számított egy éven belül kell, hogy legyen.

Ha a fent említett meghatározott feltételek teljesülnek, az átfoglalásért 50.-EUR adminisztrációs díj kerül felszámolásra.

Másrészt amennyiben az Új Üdülési Csomag ára alacsonyabb, mint az Eredeti Üdülési Csomag, a különbség nem lesz visszatérítve az utas részére.

A fentiek szerint a Foglалás egyéb változtatásait az indulás előtti 60. napig (akár a visszaigazoló számla kiállítása után is) lehet kérni. A minimum módosítási díj 50.-EUR/módosítás. A változtatás következtében felmerülő további költségek kizárólag az utast terhelik.

Abban az esetben, ha az utasok által kért változtatások miatt új részvételi jegyet kell nyomtatni, a fent említett díjakat meghaladóan kabinonként 25.-EUR-t kell felszámolni az extra költségek fedezésére.

Az utas által a pozícióváltó úton kért változtatásokat mindig az egész Üdülési Csomagra kell alkalmazni. Minden fontos határidő a pozícióváltó hajóút első napjától érvényes.

### **13. LEMONDÁS AZ UTAS RÉSZÉRŐL**

13.1 A lemondást írásban (ajánlott levélben, e-mailben) kell eljuttatni a Társasághoz vagy annak Értékesítési Ügynökén keresztül.

13.2 A lemondás következtében felmerült becsült veszteségek fedezésére a Társaság a következő lemondási díjakat számítja fel:

#### A 15 éjszakánál rövidebb hajóutak esetén:

foglalástól 60 nappal az indulás előtti 50.-EUR kezelési költség\*

- 59-30 nappal az indulás előtti a részvételi díj 25%-a
- 29-22 nappal az indulás előtti a részvételi díj 40%-a
- 21-15 nappal az indulás előtti a részvételi díj 60%-a
- 14-8 nappal az indulás előtti a részvételi díj 80%-a
- 7-0 nappal az indulás előtti a részvételi díj 100%-a

#### 15 éjszakánál hosszabb időtartamú hajóutak esetén:

foglalástól 90 nappal az indulás előtti 50.-EUR kezelési költség\*

- 89-60 nappal az indulás előtti a részvételi díj 25%-a
- 59-52 nappal az indulás előtti a részvételi díj 40%-a
- 51-35 nappal az indulás előtti a részvételi díj 60%-a
- 34-15 nappal az indulás előtti a részvételi díj 80%-a
- 14-0 nappal az indulás előtti a részvételi díj 100%-a

#### Világkörüli Út

- foglalástól 90 nappal az indulás a részvételi díj 15%-a\*
- 89-60 nappal az indulás előtti a részvételi díj 25%-a
- 59-15 nappal az indulás előtti a részvételi díj 50%-a
- 14-10 nappal az indulás előtti a részvételi díj 75%-a
- 9-0 nappal az indulás előtti a részvételi díj 100%-a\*\*

\* vagy az előleg, amelyik a magasabb összeg

\* "no-show"- meg nem jelenés esetén az Utazási csomag törlésre kerül az indulási napján történt összeggel

13.3 Abban az esetben, ha az Utas a kabin egyedül veszi igénybe, a 13.2 pontban alkalmazott feltételek lesznek érvényesek, kivéve, hogy a foglalástól 60 nappal az indulás előtti 100.-EUR kezelési költség kerül felszámolásra.

13.4 Előfordulhat, hogy az utas az utazási biztosítójától követel törlési díjakat az alkalmazandó levonásokat figyelembe véve. Az Utas felelőssége, hogy a biztosítási kötvényének feltételei szerint ilyen követelést benyújtson.

13.5 Az Utas kérheti a Pozícióváltó Út törlését, de az ilyen törlés mindig az egész Üdülési Csomagra alkalmazandó. Minden ide vonatkozó határidő a Pozícióváltó Út indulási időpontjától indul.

### **14. VÁLTOZTATÁSOK A TÁRSASÁG RÉSZÉRŐL**

14.1 A Társaság már hónapokkal az indulás előtt elkezdheti a Hajóút szervezését. Nagyon ritkán előfordulhat, hogy kereskedelmi vagy más okból változtatásokat kell eszközölni a programban. Így a Társaság fenntartja magának a jogot, hogy ezt bármikor megtegye.

14.2 A szerződés jelentős megváltoztatása esetén a Társaság értesíti az Utas vagy az Értékesítési Ügynökét a változtatásról írásban, amilyen gyorsan az lehetséges.

Az Utasnak lehetősége van:

- a) Elfogadni a módosítást vagy
- b) a Társaság katalógusában vagy hivatalos weboldalán található az eredetivel azonos vagy magasabb értékű Hajóútra jelentkezni, ha van hely vagy

- c) a Társaság katalógusában vagy hivatalos weboldalán található az eredetitol alacsonyabb értékű hajóútra jelentkezni, ha még van rá hely és az árkülönbözetet visszatérítik vagy
- d) elállni az utazástól, az utat töröltetni és a teljes befizetett díjat visszatéríttetni.

14.3 Az Utasnak a lemondásról szóló éesítés kézhezvételét követő 3. napon belül értesítenie kell a döntéséről a Társaságot írásban vagy az Értékesítési Ügynökön keresztül.

#### **15. LEMONDÁS A TÁRSASÁG RÉSZÉRŐL**

15.1 A Társaság fenntartja a jogot, hogy az Utas (lehetőség szerint) írásos értesítésével bármikor lemondjon illetve töröljön egy Hajóutat.

#### **16. A TÁRSASÁG FELELŐSSÉGE**

16.1 A Társaság felelősséget vállal a saját vagy az Utazási csomagban kínált szolgáltatást nyújtó személyzet hanyagságából vagy mulasztásából eredő halálesetekért, sérülésekért vagy betegségekért.

A személyi sérüléssel, halálesettel vagy betegséggel nem járó esetek, illetve amelyek nem tartoznak "Változtatások az Utas részéről" pontban megjelölt események hatálya alá, a Társaság felelősségét az Utas felé az itt említett nemzetközi egyezmények szabályozzák és korlátozzák.

A Társaság nem felelős a nem megfelelő teljesítésért vagy nem teljesítésért, ha az:

- a) teljes mértékben az Utas hibájának tulajdonítható
- b) a Szerződésben foglalt szolgáltatások nyújtásáért nem felelős 3. személy által okozott előreláthatatlan vagy elháríthatatlan cselekményre illetve mulasztásra vezethető vissza;
- c) szokatlan vagy előre nem látható körülmény, amely a Társaság és/vagy az Üdülési Csomag részét képező szolgáltatásokat nyújtó személy még a legnagyobb gondosság esetén sem tudott volna elhárítani, beleértve (többek között) a vis major eseményt is vagy
- d) olyan eseményt, amelyet a Társaság és/vagy az Üdülési Csomag részét képező szolgáltatásokat nyújtó személy még a legkörültekintőbb gondosság mellett sem tudott volna előre látni vagy megelőzni.

16.2 A személyi sérüléssel, halálesettel vagy betegséggel nem járó illetve amelyek nem tartoznak "Változtatások az Utas részéről" pontban megjelölt események hatálya alá, a Társaság felelősségét a szerződés a nem megfelelő teljesítése miatt az érintett Utas által a Hajóútra a befizetett összeg maximum kétszeresének megfizetésére kötelezhető (amelybe nem tartoznak bele a biztosítási díjak és a módosítási díjak).

16.3 Bármely utaztatási forma (szárazföldi, légi és tengeri) esetében a tényleges utaztató szervezet utaztatási feltételei vannak hatályban. Ezek korlátozhatják vagy kizárhatják a felelősséget. Ezen korlátozásokat foglalják magukba a jelen Általános Szerződési Feltételek, amit az utas köteles elfogadni a foglalással egyidejűleg. Az Általános Szerződési Feltételek másolatai kérésre elérhetőek.

16.4 Az utasok és csomagjaik légi úton történő szállítására különböző nemzetközi egyezmények (a továbbiakban: a nemzetközi légiközlekedési egyezmények) irányadók, beleértve az 1929-es varsói egyezményt (az 1955-ös Hágai Egyezmény vagy az 1999-es Montreali Egyezmény szerint) vagy az 1999. évi Montreali Egyezményt. Amennyiben a Társaság a légi utas szállításával kapcsolatban nem utaztatóként felel az utasokért, a nemzetközi légi egyezmények (beleértve a későbbi módosításokat és bármely olyan új egyezményt, amely a Hajózási társaság és az utas között érvényben van) egyértelműen bele van foglalva a jelen Általános Szerződési Feltételekbe és az Utaztatási Feltételekbe. A Nemzetközi Légiközlekedési Megállapodások rögzítik a Szállító felelősségének korlátozását halál és személyi sérülés, a poggyász elvesztése és károsodása, valamint a késés esetén. A Társaság légi utaztatásból eredő felelősségét az utas felé az említett egyezmények korlátozzák. Ezen egyezmények másolata kérésre elérhető.

16.5 Amennyiben a Társaság az Utassal szemben felelőssé tehető a tengeri szállításával kapcsolatos követelések tekintetében, így a Társaságot megilleti a mindenkori Fuvarozóra vonatkozó minden jog, védekezés, mentesség és korlátozás (beleértve a saját szállítási feltételeit) valamint az ide vonatkozó összes szabályzat és/vagy egyezmény, így az Athéni Egyezmény, a Montreali Egyezmény valamint a jelen feltételekben semmi nem tekinthető ezen jogokról való lemondásnak. Amennyiben valamelyik feltétel, szakasz vagy rendelkezés érvénytelenné válik, a fennmaradó feltételeket, szakaszokat és rendelkezéseket el kell különíteni és azok hatályba maradnak.

16.6 Társaság és a Szállító felelősségét (ha van ilyen) az Utas halála vagy személyi sérülése, illetve a poggyász elvesztése vagy megsérülése következtében elszenvedett károkat az alábbiak szerint kell meghatározni:

16.7 A tengeri szállításról szóló 392/2009. számú EU rendelet a tengeri szállítás során bekövetkezett balesetek esetén vonatkozik az Utasra abban az esetben, ha a felszállási vagy a leszállási kikötő az EU területén van vagy a hajó EU-s zászló alatt hajózik vagy a fuvarozási szerződés az EU-ban jött létre.

Az EU Regulation 392/2009-es törvény kérésre elérhető vagy letölthető interneten: [https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment\\_data/file/2724/annex-b-reg-ec-392-2009.pdf](https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/2724/annex-b-reg-ec-392-2009.pdf). A summary of EU Regulation 392/2009 can be found at <http://ec.europa.eu/transport/themes/passengers/maritime/doc/rights-in-case-of-accident.pdf>

Amikor a hajót úszó szálláshelyként használják, akkor az 1974-es athéni egyezmény rendelkezései és az abban foglalt korlátozások alkalmazandók és kifejezetten beépülnek ezekbe a Foglalási feltételekbe, beleértve a poggyász és/vagy haláleset és/vagy személyi sérülés esetében is.

16.8 A Társaság és a Fuvarozó kártérítési kötelezettsége, amelyet fizetnie kell haláleset és/vagy személyi sérülés és/vagy poggyász eltűnés vagy poggyászkár esetén limitált és semmi esetben sem haladhatja meg a 392/2009-es EU rendeletben vagy adott esetben 1974-es Athéni Egyezményben meghatározott mértéket.

16.9 Amennyiben a Társaság és a Fuvarozató felel az Utas haláláért, személyes sérülésért vagy betegségért, mindig az Athéni Egyezményben foglalt felelősségkorlátozás az irányadó, amely szerint maximálisan 46.666 elszámolási egység (különleges lehívási jog- SDR) kártérítés jár.

Amennyiben a Társaság és a Fuvarozó felelős az elveszett vagy megrongálódott személyi poggyászért, Athéni Egyezményben foglalt felelősségkorlátozás az irányadó, amely szerint maximálisan 833 elszámolási egység (különleges lehívási jog) kártérítés jár utasonként.

Az Utas tudomásul veszi, hogy az SDR konverziós aránya naponta ingadozik és a következő weboldarról letölthető az értéke: [http://www.imf.org/external/np/fin/data/rms\\_five.aspx](http://www.imf.org/external/np/fin/data/rms_five.aspx)

16.10 Az 1974-es Athéni Egyezmény és adott esetben a 2002. évi Athéni Egyezmény vagy a 392/2009-es EU rendelet alapján vélelmezni kell, hogy az Utas a Fuvarozóval csomagot szállított és a poggyász sértetlenül jutott vissza az Utashoz, kivéve, ha az Utas a Társaságot írásban értesíti a következő esetben:

(i) kiszállás előtt vagy kiszálláskor vagy poggyászfelvételkor felmerülő nyilvánvaló kár esetén vagy

(ii) a poggyászfelvétel napjától, illetve azon időponttól számított 15 napon belül, amikor a poggyászfelvételnek meg kellett volna történnie.

16.11 A Fuvarozó nem felelős semmilyen értékű tárgy, például pénzeszköz, értékpapír, nemesfém tárgy, ékszer, képzőművészeti tárgy, fényképezőgép, számítógép, elektronikus készülék, vagy egyéb értékű tárgy elvesztéséért vagy károsodásáért, kivéve, ha azokat letétbe helyezték a Fuvarozónál biztonságos tárolás érdekében és a magasabb értékűt kifejezetten és írásban állapítják meg a letétbe helyezés időpontjában és az Utasnak külön díjat kell fizetnie a bejelentett érték védelme érdekében.

16.12 A Társaság nem fizet kártérítést az Utasnak olyan körülményekből közvetlenül vagy közvetetten eredő károkért, melyek esetében a Szerződést háború, háborús veszély, lázadás, belső zavargások, munkaügyi viták – a Társaság alkalmazottja vagy mások részéről – terrorcselekmények, terrorcselekmények veszélye, áramkimaradás, egészségügyi veszélyek vagy járványok, természeti vagy atomkatasztrófa, tüzek vagy kedvezőtlen időjárási, illetve tengeri viszonyok, az Utas öngyilkossága vagy öngyilkossági kísérlete vagy az Utas önmagának szándékos és szükségtelen veszélyeztetése miatt (kivéve az emberélet mentésére irányuló törekvéseket) szokatlan és veszélyes tevékenységben való részvételből kifolyólag és minden hasonló, a Társaság akaratán kívül álló körülmények miatt nem lehet vagy nem lehet azonnal teljesíteni.

16.13 Abban az esetben, ha a Társaságnak bármilyen jogi felelőssége van a vagyontárgyak elvesztésében vagy károsodásában, az Athéni és a Montreali Egyezményvel összhangban, a felelőssége nem haladhatja meg az 500.-EUR-t és a Társaság nem felel pénzért és értékű tárgyakért. Az Utasok nem csomagoljanak pénzt vagy értékű tárgyakat a csomagjukba.

## **17. ÚTVONAL VÁLTOZTATÁS JOGA**

17.1 A Társaság fenntartja magának a jogot, hogy megítélése és/vagy valamelyik hajó Kapitányának megítélése alapján (mely jogot nem fogják meg gondolatlanul gyakorolni) döntsön arról, hogy a katalógusában szereplő hajó helyett másikat válasszanak-e vagy eltérjenek a szokásos útvonaltól, hogy késleltessék, vagy előre hozzák-e a hajózás időpontját, hogy ne kössenek ki vagy kikötőt változtassanak-e, hogy alapvetően ugyanolyan útra másik hajót válasszanak-e, hogy vontassanak vagy vontattassák-e magukat, hogy segítsenek-e más hajón vagy megtegyenek-e hasonló lépéseket, amelyek a Társaság és/vagy valamelyik hajó kapitányának megítélése szerint valamelyik oknál fogva indokoltak látszanak. Feltéve, hogy bármely ilyen döntést megfontoltan hoznak meg, a Társaság, illetve az Értékesítési Ügynök nem tartozik felelősséggel, illetve nincs kötelezettsége az Utassal szemben.

## **18. AZ UTAS FELELŐSSÉGE**

18.1 Az Utas kötelessége, hogy a hajón való tartózkodás alatt engedelmességen a Kapitány vagy a megbízott Tiszt törvényes követeléseinek. Az Utas ezennel elfogadja és egyetért azzal, hogy a Kapitány és a megbízott Tiszt jogosult a fedélzetet, bármelyik kabint, csomagot a biztonság és egyéb jogszerű okból átvizsgálni.

18.2 Az Utas ezennel kifejezetten beleegyezik az ilyen átkutatás elvégzésébe.

18.3 Az Utasoknak a hajóút előtt meg kell kapniuk minden szükséges védőoltást és rendelkezniük kell az összes jeggyel, érvényes útlevéllal, vízummal, egészségügyi kártyával és minden más irattal, amely az útitervben szereplő kikötőkben vagy leszállásnál szükséges lehet.

18.4 Minden Utas garantálja, hogy fizikailag alkalmas a Hajóúton való részvételre.

18.5 A Fuvarozó és/vagy a Kapitány fenntartja magának a jogot, hogy legjobb belátásuk szerint megtagadják a beszállását, illetve leszállítsák az egyik kikötőben azt az Utast, aki átgondolt véleményük szerint magatartásával veszélyezteti a hajón tartózkodó többi Utas kényelmét vagy tönkretelheti azok kikapcsolódását.

18.6 Az Utas nem szállíthat állatot, kivéve a hivatásos vakvezető kutyát a fenti 7. pontban említettek alapján.

18.7 A Társaság és/vagy a Fuvarozó nem tehető felelőssé az Utassal szemben azért, ha az Utas megszegte vagy nem tartotta be az ezen pontban foglalt rendelkezéseket és az Utasnak kártalanítania kell a Társaságot a Társaságnak vagy valamely szolgáltatójának a rendelkezések megszegése vagy be nem tartása miatt okozott

veszteségekért vagy károkért.

18.8 Az Utasok viselkedése nem veszélyeztetheti a többi Utas biztonságát, nyugalma és kikapcsolódását a Hajón.

18.9 Az Utasok nem szállíthatnak lőfegyvereket, lőszert, robbanóanyagot vagy tűzveszélyes, mérgező vagy veszélyes anyagot a Társaság írásbeli engedélye nélkül.

18.10 Az Utasok felelnek a kötelességek nem teljesítése miatt a Társaságnak és/vagy Fuvarozónak és/vagy az Utazási csomagban szereplő szolgáltatóknak okozott károkért. Az Utas különösképpen felelős a hajón vagy a hajó bútoraiban és berendezéseiben okozott károkért, a többi Utasnak vagy harmadik személynek okozott sérülésért vagy veszteségért, továbbá minden olyan büntetésért, bírságért és költségekért, amelyeket a Társaság, a Fuvarozó vagy a szolgáltató az Utasnak felróható okból megfizetni köteles.

### **19. REPÜLÉS**

Amennyiben a Szerződés nem tartalmazza a repülőjegyet, az Utas felelőssége beszerezni az érvényes repülőjegyet amellyel időben odaér a hajóhoz (beleértve a helyi transzfert is, amelyet az Utasnak kell intéznie). A Társaság nem vállal felelősséget semmilyen, az Utas által intézett repülőjeggyel vagy transzferrel felmerülő kötelezettségért.

### **20. PANASZOK**

20.1 A Hajóút során észlelt kifogásokat az Utasnak haladéktalanul közölnie kell a Hajó személyzetével a fedélzeten, amint lehetséges. Ha a Hajó személyzete nem tudja megoldani a problémát, a panaszról írásban értesíteni kell a Társaságot vagy az Értékesítési Ügynököt legkésőbb 20 nappal a hajóút vége után.

20.2 A poggyász vagy más vagyontárgy elvesztését, vagy sérülését jelezni kell a Társaságnak írásban a kiszállás időpontjától számítva 15 napon belül.

### **21. FOGYASZTÓVÉDELLEM**

21.1 Ezen feltételekben az Társaság csődbe menetele esetén a helyi fogyasztóvédelmi hatóság szabályai és a vonatkozó helyi fogyasztóvédelmi előírások az irányadók.

### **22. ADATVÉDELLEM**

22.1 A szolgáltatás nyújtása céljából a vállalat személyes adatokat gyűjt, amelyek magukban foglalják a személy nevét, címét, nevét, állampolgárságát, születési dátumát, útleveladatait, elérhetőségi adatait, étkezési és szállásra vonatkozó kéréseit, amelyek felfedhetik az Utasok vallási meggyőződését vagy egészségügyi állapotukat.

Az Utas hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Társaság átadhatja az adatait harmadik személynek, mely lehet légitársaság, szállító vállalat, biztonsági cégek, bankok, hitelminősítő intézetek, kormányok vagy bármely más hatóság a törvények szerint a szolgáltatás teljesülése szempontjából.

A Társaság jogosult feltételezni, hogy az Utas hozzájárul az ilyen jellegű információ átadáshoz, kivéve, ha tervezett indulás időpontját megelőző 7. napig írásban kifogást emel a Társaságnál.

Az Ön felelőssége, hogy megbizonyosodjon róla, hogy a Társaság által Önt érintő információk naprakészek és pontosak.

### **23. VÁLTOZTATÁS**

Ezen feltételekben történő változás csak akkor tekinthető érvényesnek, ha azt a Társaság aláírásával ellátva írásba adja.

### **24. DOHÁNYZÁS**

24.1 Az MSC Hajótársaság tiszteletbe tartja az összes vendég szükségleteit és vágyait és gondosan átgondolta a témát azokkal szemben akik dohányoznak és azokkal szemben is, akik nem. A globális előírásoknak megfelelően a dohányzás az erre kijelölt helyeken szabadon engedélyezett, mivel ezek a hajó azon részén találhatóak, ami fel van szerelve speciális légelszívó rendszerrel.

24.2 Általában a dohányzás tilos az étkezőhelyeken (büfékben és éttermekben), az orvosi központban, a gyermekfelügyeleti helyeken, a folyosókon és a lift előterekben, azon helyeken, ahol a biztonsági gyakorlatok kerülnek megrendezésre, kiszállási pontokon, kirándulások indulási helyein, közösségi mellékhelyiségekben, bárokban, amelyek közel található olyan helyekhez, ahol ételt szolgálnak fel.

24.3 A Fuvarozó erősen tiltja az Utasoknak, hogy a kabinokban dohányozzanak, a tűz lehetősége miatt. A kabinokban és azok erkélyein szigorúan tilos a dohányzás.

24.4 A dohányzás megengedett minden egyes hajón legalább egy bárban és az egyik oldalon (jelzéssel ellátva) a fő külső medencénél, ahol hamutartókat biztosítanak.

24.5 Tilos a hajó oldaláról a cigarettacsikk eldobása.

### **25. MUNKAVÁLLALÓK, ALKALMAZOTTAK ÉS AZ ALVÁLLALKOZÓK FELELŐSSÉGE**

25.1 Ezennel elfogadom, hogy a Társaság és vagy Fuvarozó, beleértve a hajó Kapitányát, a legénységet, érintve az alvállalkozókat és az alkalmazottakat, valamint a szerződő feleket, minden körülmények között minden felelősség a fenti Általános Szerződési feltételek szerint értendő és a szerződő felek valamint a Társaság és/vagy Utaztató egyenlően hivatkozhatnak a fenti Általános szerződési és Utaztatási feltételekre.

25.2 A Partmenti kirándulásokat független partnerek szervezik, még akkor is, ha az Értékesítési Ügynök által vannak értékesítve vagy a Hajó fedélzetén. A Társaság semmilyen módon nem felelős az ilyen független vállalkozók által nyújtott szolgáltatásokért. A Társaság a Partmenti kirándulásokat nyújtó vállalkozó ügynöke. A Társaságnak nincsen közvetlen felügyeleti lehetősége a Partmenti Kirándulásokat szervező vállalkozók felett, így semmilyen esetben sem felel a Társaság az azokon részt vevő Utas által elszenvedett veszteségekért, károkért és

sérülésekért. A Társaság megfelelő szakértelmet és gondosságot gyakorol a Partmenti kirándulásokat szervező partnerek kiválasztásánál. A Partmenti kirándulásokat szervező szolgáltatók teljesítményének és/vagy felelősségének értékelése során a helyi törvények és rendelkezések az alkalmazandók.

Az Utasnak a hajóút szervezésével vagy lebonyolításával kapcsolatos panaszokat írásban kell bejelentenie annak felmerülésekor, vagy ha ez valamilyen okból nem lehetséges, a hajóút befejezését követően 10 napon belül. a Társaság a panaszokat kivizsgálja, és minden tőle telhetőt megtesz az ésszerű és méltányos úton történő rendezés érdekében.

## **26. IRÁNYADÓ JOG ÉS BÍRÓSÁGI ILLETÉKESÉG**

26.1 Jelen szerződést a Magyar jog szabályozza. Bármely vita eldöntésére, amely a Szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a Magyar polgári jog szabályai alkalmazandók.

## **27. HIBÁK, MULASZTÁSOK ÉS VÁLTOZÁSOK**

27.1 Minden erőfeszítés meg lett téve, hogy a Társaság katalógusa és/vagy hivatalos weboldala pontos információkat tartalmazzon, de bizonyos változtatások és módosítások a Társaság katalógusának nyomtatása és/vagy hivatalos weboldal közzététele után történhetnek.

Az Üdülési Csomag foglalási feltételei azok, amelyek a foglalás teljesítésének időpontjában hatályosak, függetlenül attól, hogy az adott katalógusban megjelent-e. Kérjük ellenőrizze le az értékesítési ügyintézővel vagy látogasson el a Társaság hivatalos honlapjára, ahol mindig a legfrissebb Foglalási feltételeket találja: <https://www.msccruises.co.uk/en-gb/Terms-Conditions.aspx>